

KALEMENDEWANGZI

卡乐门的王子

[英国]刘易斯 著 杨壮 编译



金色童年图画书系

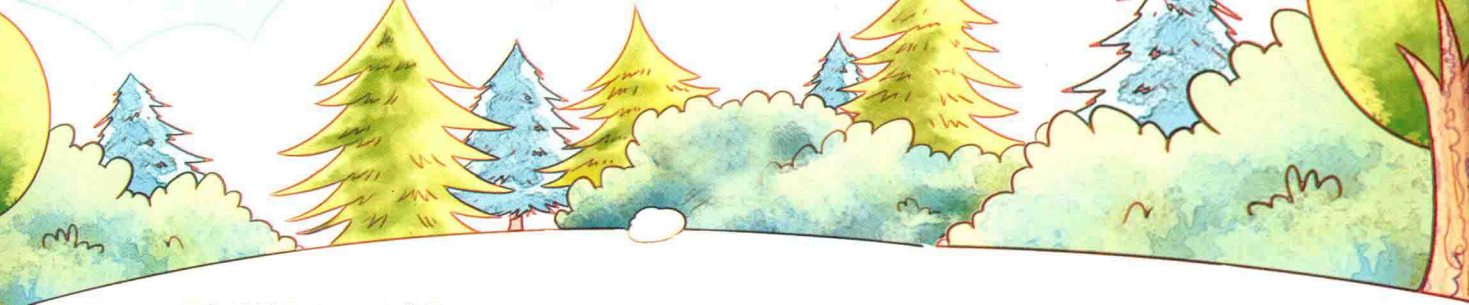
吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

卡乐门的王子

[英国]刘易斯 著 杨壮 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

卡乐门的王子 / (英) 刘易斯著 ; 杨壮编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0447-3

I. ①卡… II. ①刘… ②杨… III. ①儿童文学—长篇小说—英国—现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第031268号

卡乐门的王子

KALEMEN DE WANGZI

著 者 [英国]刘易斯
编 译 杨 壮
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0447-3

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

卡乐门的王子

[英国]刘易斯 著 杨壮 编译



kǎ lè mén wáng guó nán miàn yǒu yī gè xiǎo gǎng wān zhù zhe
卡 乐 门 王 国 南 面 有 一 个 小 港 湾 ， 住 着
qióng yú fū hé tā de ér zǐ shā sī tǎ yú fū pí qì bào zào
穷 渔 夫 和 他 的 儿 子 沙 斯 塔 。 渔 夫 脾 气 暴 躁 ，
jīng cháng zhǎo chá er dǎ mà ér zǐ
经 常 找 碴 儿 打 骂 儿 子 。









yī wèi kǎ lè mén wáng yē lái dào yú fū jiā dǎ suàn mǎi
一位卡乐门王爷来到渔夫家，打算买
zǒu shā sī tǎ tā zhè shí cái zhī dào zì jǐ yuán lái shì yú
走沙斯塔。他这时才知道，自己原来是渔
fū jiǎn lái de hái zǐ
夫捡来的孩子。



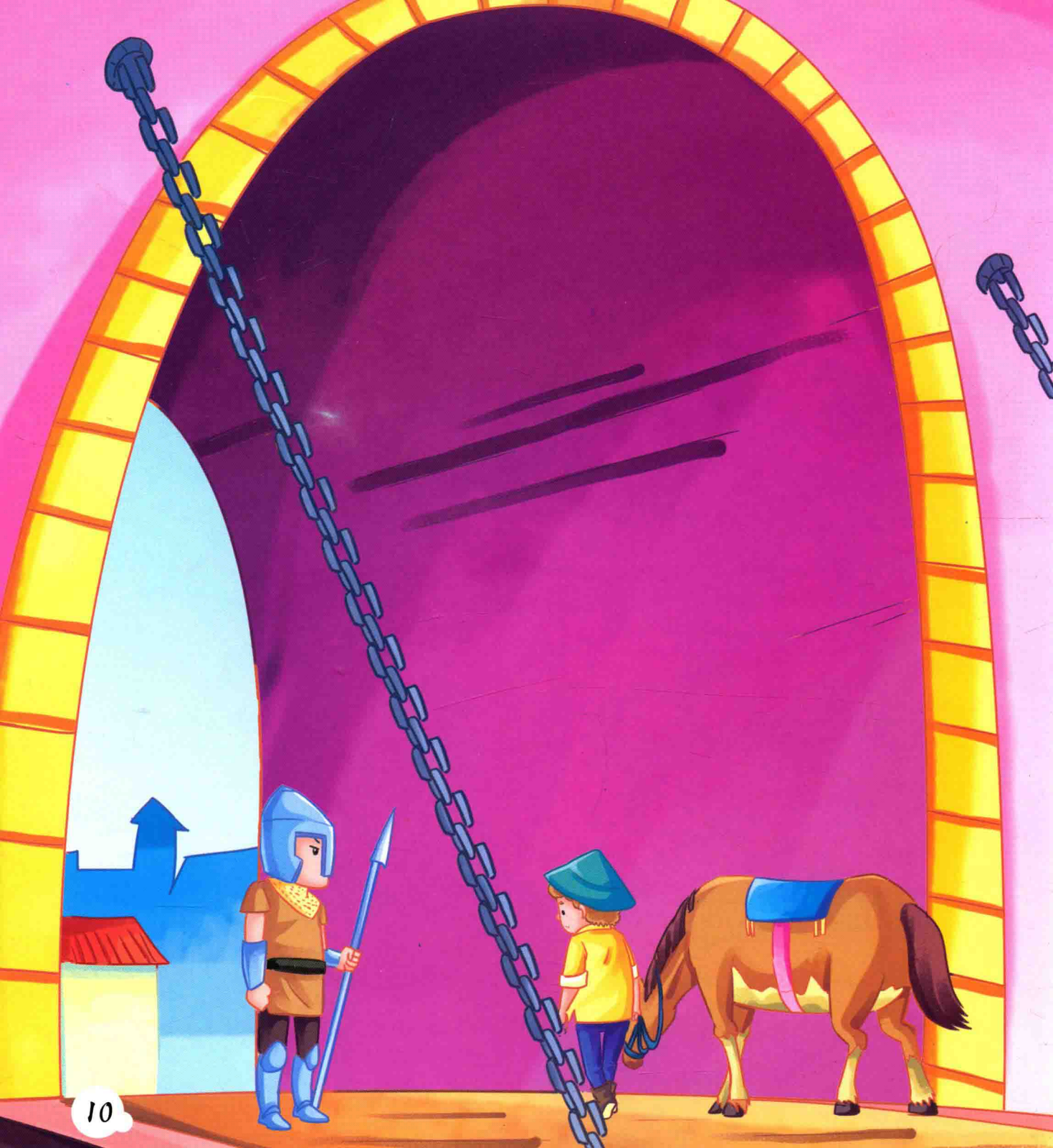
shā sī tǎ xiàngwáng yē de mǎ sù shuō zì jǐ de zāo yù méi
沙斯塔向王爷的马诉说自己的遭遇，没
xiǎng dào tā shì yī pǐ huì shuō huà de shén mǎ shuō kě yǐ dài tā qù
想到它是一匹会说话的神马，说可以带他去
nà ní yà wáng guó
纳尼亚王国。







shā sī tǎ tú zhōng yù jiàn yī gè jiào ā lā wéi sī de nǚ
沙斯塔途中遇见一个叫阿拉维斯的女
hái er wèi le táo bì bà ba bāo bàn de hūn yīn tā yě yào qù
孩儿，为了逃避爸爸包办的婚姻，她也要去
nà ní yà yú shì liǎng rén jié bàn ér xíng
纳尼亚，于是两人结伴而行。





xiōng xiǎn de tǎ shí bān chéng shì qù
凶险的塔什班城是去
nà ní yà de bì jīng zhī lù yú shì
纳尼亚的必经之路。于是
tā men qiáo zhuāng dǎ ban hùn guò shǒu chéng
他们乔装打扮，混过守城
shì bīng de pán wèn shùn lì jìn rù chéng lǐ
士兵的盘问，顺利进入城里。

tǎ shí bān chéng shì kǎ lè mén zuì fán huá de chéng shì tā men
塔什班城是卡乐门最繁华的城市，他们
gāng yī jìn chéng yī gè rén jiù pǎo guo lai zhuā zhù shā sī tā de
刚一进城，一个人就跑过来抓住沙斯塔的
jiān bǎng shuō zhōng yú zhǎo dào le nà ní yà de wáng zǐ
肩膀，说终于找到了纳尼亚的王子。





